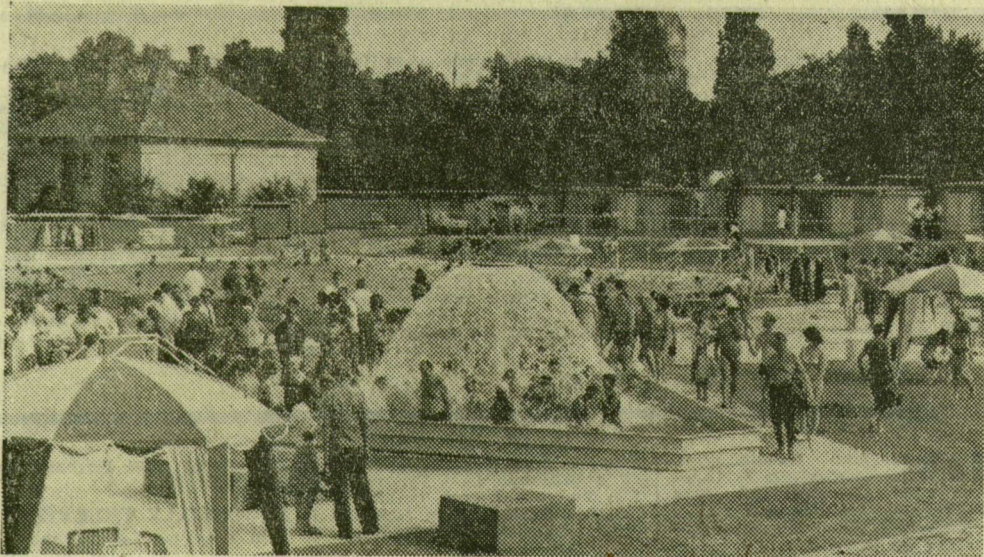


A tizből az első

## Elkészült az új medence



Somogyi Károlyné felvétele

Az első minőségi ellenőrök — öt perccel a megnyitó után

A döntés 1975 márciusában született. Az első köbméter földet egy év múltán emelte ki a markoló, s az avatónnepsz szalagját tegnap délután vágta át Prágai Tibor, a városi tanács elnökhelyettese. Alighanem rekordnak számít, hogy négy hónap alatt készen lett Szeged tízéves fűrdőfejlesztési tervének, a tiz medencének első tizede, átadták az új, 30-szor 40 méteres 120 centiméter vízmélységű medencét az újszegedi uszoda szomszédságában.

A Szegedi Tervező Szövetkezet, a vízművek és a Keletmagyarországi Vízügyi Építő Vállalat kollektívájának érdeme, hogy a 15 millió forintos építkezés még a nyár kellős közepén befejezhető, jó időben ahhoz, hogy a város strandgondjait enyhíthesse. Az uszodával közösek az új strand öltö-

zői, s ha az egyesületi sportolók edzenek, már nemszorulnak ki a strandolók a lelátóra. Néhány méter kell megtenniük a 28 fokos, 1500 köbméternyi vizig. A gyerekeknek 25 és 35 fok között szabályozható vizű pancsoló, az erős vízugarat kedvelőknek pedig dögönyöző is épült a Tisza-töltés ártól védett oldalán.

A „gomba” — mert a dögönyözőnek már az első strandolók nevet adtak —

nagy sikert aratott a megnyitón, melyen résztvett dr. Komócsin Mihály, az MSZMP Csongrád megyei bizottságának első titkára, Török József, a városi pártbizottság első titkára, Kovács Imre, a megyei tanács általános elnökhelyettese és Papp Gyula, a városi tanács elnöke. És persze ott voltak az építők, akik végignézték, hogyan veszi birtokba négy hónapi munkájuk eredményét a város aprajagya.

## Magyar—szovjet textilgépgyártási kooperáció

A napokban a tízezredik SZTB-szövőgép részegységet indítják útnak hazánkban a magyar—szovjet textilgép-

gyártási kooperációs megállapodás alapján.

Az 1971-ben életre hívott kooperáció hazai bázisa a Könnyűipari Gépgyártó Vállalat, ahol a gépek különböző részegységei készülnek. Ezek ellenértéként textilgyáraink részére a Szovjetunióból kész SZTB-szövőgépeket kapunk.

A magyar vállalat 1975 végéig az eredetileg tervezett 7000 helyett több mint 8000 részegységet szállította a Szovjetunióba, ahonnan ellenértéként ugyanez időpontig 539 nagy teljesítményű automatikus SZTB-berendezést kapott a magyar textilipar. Novoszibirszkben tíz év óta, a Csuvas Szocialista Köztársaságban Csebokszáriban pedig négy-öt éve készülnek a korszerű SZTB-szövőgépek. A Csuvas fővárosban az utóbbi évektől már KGST-kooperációban. Ebben a Szovjetunió és hazánk mellett részt vesz Csehszlovákia, Lengyelország és Bulgária is.

Az SZTB-szövőgépekkel dolgozó magyar vállalatok, köztük a Hazai Fésűsfonó — a legnagyobb felhasználó —, valamint a Soproni Selyemgyár, a Budakalászi Lenszövő és a többiek — elégedetten nyilatkoznak a legmagasabb műszaki igényeket is kielégítő szövőgépekről, amelyek elődeiknél 3—3 és fél-szer termelékenyebbek.

Az V. ötéves tervidőszakban a Könnyűipari Gépgyártó Vállalat további 18 ezer 500 részegység elkészítésével járul hozzá az együttműködéshez. (MTI)

## Bútorexport

Az Artex Külkereskedelmi Vállalat öt évre szóló kereskedelmi együttműködési szerződést írt alá magyar bútorexportjéről a közös svéd—dán Ikea céggel, amely a világ egyik legnagyobb bútorkereskedelmi trösztje. Az Ikea cég svájci, dán, NSZK-beli és japán áruházaihoz értékesíti majd bútorexportunk 17 gyárában készülő termékeit. Többek között a Kani-

## A mezőgazdaságra figyel az ország

Ellentmondásosan hangzik, de igaz: nem jó dolog, ha az egész ország a mezőgazdaságra figyel. Ez ugyanis olyan esetekben következik be, amikor valamiből hiány van, vagy valami nagyobb veszély fenyeget. Most az egész ország a mezőgazdaságra figyel. Mégpedig az előbb felsorolt mindkét okból. A munkaerőhiány és a rossz tavasz miatt nem kielégítő a zöldségellátás, egyes időszakokban az árak magasra szöknek, de általában is lényegesen magasabb az árszínvonal, mint tavaly. Ugyanakkor pedig már több mint egy hónapja sanyargatja negyedszázada nem tapasztalt aszály földjeinket. Most már a mezőgazdaságra figyel a munkás, az orvos és a tisztviselő is, ami — ilyen körülmények között — nem jó dolog.

Pártunk is felfigyelt a kialakult különleges helyzetre, és szerdán a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága tekintette át a mezőgazdasági termelés és a közellátás időszerű kérdéseit.

Akit hivatása, munkája a mezőgazdasághoz köt, annak elégtétel, hogy a KB is megállapította: az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek idejében, jól hajtották végre eddigi feladataikat. Átmeneti visszaesés után gyarapodik az állatállomány, fokozódik a hús- és tejtermelés. Ez persze nem csupán a mezőgazdaság dolgozóinak érdeme. Ha ma nem kell félnünk az 1952-ben bekövetkezett katasztrófa megismétlődésétől, az nem csupán a mezőgazdasági dolgozók szorgalmának és szakértelmének eredménye, de annak a temérdek erőfeszítésnek a beteljesülése is, amelyet munkásosztályunk, pártunk és államunk végzett a korszerű mezőgazdaság megteremtése érdekében. A nehézségeket lebecsülni persze nem szabad. A kettős — tavaszi és nyári csapás — mindenképpen nyomot hagy az 1976-os esztendő tervteljesítésében, történetében.

A KB állásfoglalásában éppen az a nagyon figyelemreméltó, hogy rendkívül tömören összefoglalja a helyzetet és a tennivalókat, mégpedig nem csupán a mezőgazdaság vonatkozásában. Hangsúlyozza, hogy „a nehézségek leküzdéséhez széles körű társadalmi összefogás is szükséges”.

Mi a teendő? Személyes helytállás és kollektív magatartás. Pillanatnyilag az aratás dandárjában tartunk és helyenként már volt némi csapadék. A mezőgazdasági üzemek legfontosabb feladata most az, hogy a feszített tempóban és a legkisebb veszteséggel fejezzék be a gabona aratását. Mert nem tudjuk még, mi lesz a kukoricával, nem tudjuk, milyen abraktakarmány-pótlásra lesz szükség. Kell tehát minden szem búza, be kell takarítani és megbízhatóan tárolni.

Nélkülözhetetlen azonban a kollektív magatartás is. Ma is van számos olyan mezőgazdasági üzemünk, amely az aszályt úgyiszlólván meg sem érzi, a mezsgyehátárokon belül nem fenyegetik takarmány-

gondok. Azonban ezekben a gazdaságokban is multhatatlanul fontos, hogy minden takarmányozásra alkalmas termény és melléktermék megmentsenek, biztonságosan tároljanak. Mert egyrészt nem tudni, milyen lesz a következő esztendő — a tartalékra odahaza is szükség lehet. Azt viszont máris tudjuk, hogy bőven lesznek tömegtakarmány-hiányos gazdaságok, tehát a megmentett érték, ha nem is odahaza, de a közelebbi vagy távolabbi szomszédoknál súlyos veszteségek elhárítását szolgálhatja.

Nagyjából hasonló a helyzet a másodvetésekkel. Az eső ma még nem országos. Nem tudjuk, mit hoz a holnap. Egy azonban kétségtelen: ha a másodvetés magja már a talajban várja az esőt, akkor azzal napokat, heteket nyerhetünk. Igaz, száraz talajba vetni kockázat, a kollektív érdek viszont megkívánja a kockázat vállalását.

Innen tovább tágíthatjuk a kört. A felvásárlás — minden használható termék felvásárlása — már nem csupán mezőgazdasági ügy, nem csupán a főhivatású mezőgazdasági termelők ügye. Nagyon kell például a zöldség. Lehet, hogy a felvásárló és forgalmazó szervezetek egy-egy felkínált tételt fanyalagva fogadnak, mert a minőség nem a legkíváltságos. Akkor is köteleességük, hogy átvegyék, mert az elállítás nem zavartalan. Ez azonban nem csupán vállalati kérdés. Az a kistermelő, — vasutas, tisztviselő, vagy ipari dolgozó —, akinek kertjében egy-egy parcella több termést adott, mint ami odahaza szükséges, esetleg arra gondolhat, hogy a többi nem érdemes elballagni az átvevő helyre. Most érdemes! Mert amit egy mozdulattal ki lehet dobni a portáig vagy a telken, az a nagy verkingésbe kerülve és összegeződve gondokat enyhíthet.

A mezőgazdaság gondjai azonban a teljes kört tekintve is társadalmi gondok. Az ipar felelőssége, hogy legyen elegendő üzemanyag, vegyszer és alkatrész az erőtetett tempójú mezőgazdasági értéktetéshez és értéktérítéshez. Pártbizottságok és hatóságok feladata, hogy felelősségükre ébresszék a mezőgazdasági üzemek vezetőit. Ugyanakkor azonban rendszerünk minden őszinte hívének feladata, hogy agitációval, vagy csak egy ügyesen elejtett szóval, de akadályozza meg, hogy tájékozatlan emberek az objektív nehézségeikért is a mezőgazdaság dolgozóit tegyék felelőssé.

Még a gondok közepén vagyunk, de már most le kell vonnunk a távolabbi tanulságokat. Nagyon jól kell bánni a földdel, előrelátóan kell kihasználni az öntözési lehetőségeket, le kell küzdenünk krónikus elmaradásunkat a rét- és legelőgazdálkodásban, s tömegtakarmányokból tartalékokat kell képeznünk ahhoz, hogy hasonló helyzetekben a jövőben zavartalanabban helytállhassunk.

Földeáki Béla

## Testvérvárosi vendégek Szegeden

Tegnap, csütörtökön délután érkezett a Ferihegyi repülőtérre, este pedig Szegedre a finnországi Turku testvérvárosi delegációja, melyet Turku városi tanácsának elnökhelyettese, Johannes Koikkalainen vezet. A hatnapos látogatásra érkezett küldöttség — melynek tagjai Heikki Löyttyniemi, a turkui vásár ügyvezető igazgatója és Erkki Tabell, a turkui városi tanács munkatársa — ma délelőtt részt vesz a centenáriumi ipari vásár megnyitóján és délután ismerkedik meg a vásár látványával.

Holnap délelőtt a Móra Termelőszövetkezetbe látó-

gatnak a finn testvérvárosból érkezett vendégek, délután ott lesznek a maratoni verseny rajtjánál, este pedig megtekintik Az ember tragédiájának bemutatás előadását.

A vásár ma délelőtti megnyitójára várják a szabadkai tanács delegációját is, Dékány Józsefnek, a szabadkai képviselőtestület elnökének vezetésével. A jugoszláv vendégek kétnapos programjában a vásárlátogatáson kívül városnézés, ismerkedés a vízművek fűrdőfejlesztési terveivel, valamint a Tragédia bemutatójának megtekintése is szerepel.

## Jugoszláv szakszervezeti küldöttség megyénkben

Csongrád megye és a jugoszláv Vajdaság között kialakult szoros, baráti kapcsolatok egyik megnyilvánulásaként a Szakszervezetek Csongrád megyei Tanácsa meghívására tegnap, csütörtökön reggel Újvidékről Szegedre érkezett a tartományi szakszervezeti szövetség négytagú delegációja, Marko Djuricinnek, a szövetség elnökének vezetésével.

Vendégeinket a szakszervezetek szegedi székházában dr. Agoston József, a Szakszervezetek megyei Tanácsának vezető titkára köszöntötte, majd tájékoztatta őket a megye gazdasági fejlődéséről, valamint a szakszervezeti mozgalom helyi feladatairól. A baráti fogadtatást és az őszinte hangú tájékoztatást megköszönő Marko Djuricin hasonló rész-

letességgel ismertette a tartományi szakszervezeti szövetség előtt álló legfontosabb feladatokat.

A délutáni órákban jugoszláv vendégeink a Szegedi Ruhagyárba látogattak. Megismerkedtek a gyár szocialista brigádvezetőivel, szakszervezeti aktivistáival, akikkel hosszasan beszélgettek a magyar munkásoknak a vállalatok irányításában betöltött szerepéről. Késő délután Szentésre utazott a delegáció, ahol a Baromfi-feldolgozó Vállalatnál tettek látogatást.

A delegáció ma, pénteken reggel Kecskemétre utazik a Szakszervezetek Bács-Kiskun megyei Tanácsának meghívására. Holnap, szombaton a Szegedi Konzervgyár megtekintésével fejeződik be a jugoszláv vendégek Csongrád megyei látogatása.

## Új oxigéngyár

Dunaföldváron cseppfolyós oxigént előállító gyár épül a nagyközség előszállási határában. A budapesti székhelyű Oxigén- és Disszouzgágyár Vállalat három évvel ezelőtt építette fel dunaföldvári hegesztőgyárát, ahol az idén 1850 tonna disszouzgázt készítenek. Emellett építi a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat az újabb üzemét, ahol majd évente négymillió köbméter cseppfolyós oxigént gyártanak.

Az oxigéngyárat 1978 elején adják át rendeltetésének.

## Dr. Orbán László nyugállományba vonult — Pozsgay Imre az új kulturális miniszter

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa dr. Orbán László kulturális minisztert — saját kérésére, érdemei elismerése mellett, nyugállományba vonulása alkalmából — miniszteri tisztségéből felmentette és az Alkotmány 30. paragrafusának (5) bekezdése alapján Pozsgay Imre kulturális miniszterhelyettest miniszterré megválasztotta.

A Minisztertanács dr. Orbán Lászlót kinevezte az Országos Közművelődési Tanács elnökévé.

Pozsgay Imre kulturális miniszter csütörtökön az Országház Munkácsy-termében Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke előtt letette a hivatali esküt. Az eskütétel jelen volt Aczel György, a Minisztertanács elnökhelyettese, Óvári Miklós, az MSZMP KB titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Cseterki Lajos, az

Elnöki Tanács titkára és dr. Orbán László nyugalmazott miniszter, az Országos Közművelődési Tanács elnöke.

Pozsgay Imre 1933-ban született Kónyban, 1957-ben a Lenin-intézetben végzett történelem és marxizmus—leninizmus tanári szakon; a filozófiai tudományok kandidátusa. 1950 óta párttag.

1957-től 1969-ig a Bács megyei pártbizottság marxizmus—leninizmus esti egyetemének vezetője. 1965-től a megyei pártbizottság agit.-prop. osztályának vezetője, majd ideológiai titkára. 1970-ben a KB agitációs és propagandaosztályának alosztályvezetője, majd a Társadalmi Szemle főszerkesztő-helyettese.

1975 júliusa óta a Kulturális Minisztériumban miniszterhelyettesként tevé-